МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ФЕНИКС
ДОВЕРЬТЕСЬ ПРОФЕССИОНАЛАМ!

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
Многопрофильный центр «Феникс»

454080, г. Челябинск, проспект Ленина, дом 81, офис 719
www.centrfenix.ru | info@centrfenix.ru
+7 (351) 216 15 14 | 8 800 700 41 02

Учебный план*

по программе «Изготовитель субтитров»

№ п/п	Наименование модуля	Академических часов
Тема 1	Основы аудиовизуального перевода и транскрибации	6ч
Тема 2	Нормативно-правовая база и стандарты в субтитрировании	8ч
Тема 3	Эргономика работы и основы цифровой доступности	8ч
Тема 4	Работа с профессиональным ПО для субтитрирования	8ч
Тема 5	Культура речи, стилистика и терминология в субтитрах	8ч
Тема 6	Технологические этапы создания субтитров: от транскрибации до финальной сборки	8ч
Тема 7	Синхронизация субтитров с аудиовизуальным рядом	8ч
Тема 8	Субтитрирование многоязычного и мультиязычного контента	4ч
Тема 9	Обработка сложных аудиоматериалов	2ч
Тема 10	Автоматизация и современные инструменты в субтитрировании	2ч
Тема 11	Контроль качества, тестирование и сдача субтитров заказчику	2ч
	Практические занятия	96ч
	ИТОГО:	**160ч**



Утверждаю
Директор ООО МПЦ «Феникс» _____ Г.В. Котрухов

* Данный учебный план представлен в ознакомительных целях и не является официальным учебным планом, утверждённым и применяемым организацией